31985R3817

L 368/16 SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA 31.12.1985.

UREDBA KOMISIJE (EEZ) br. 3817/85

od 30. prosinca 1985.

o izmjeni određenih uredaba koje se odnose na žitarice i rižu zbog pristupanja Portugala i Španjolske

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Kraljevine Španjolske i Republike Portugala, a posebno njegov članak 396. stavak 2. ([1]),

budući da je, sukladno članku 396. Akta o pristupanju, potrebno prilagoditi sljedeće Uredbe koje se odnose na žitarice i rižu:

— Uredbu Komisije br. 158/67/EEZ od 23. lipnja 1967. ([2]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3135/84 ([3]),

— Uredbu Komisije br. 470/67/EEZ od 21. kolovoza 1967. o preuzimanju neoljuštene riže od strane interventnih agencija i utvrđivanju korektivnih iznosa, povećanja i smanjenja cijena koje agencije primjenjuju ([4]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3461/80 ([5]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 1613/71 od 26. srpnja 1971. o utvrđivanju detaljnih pravila za utvrđivanje cijene, osiguranja i vozarine te pristojbi za rižu i lomljenu rižu i korektivne iznose koji se na njih odnose ([6]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2117/80 ([7]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 2622/71 od 9. prosinca 1971. o utvrđivanju detaljnih pravila za uvoz raži iz Turske ([8]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3480/80 ([9]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 2942/73 od 30. listopada 1973. o detaljnim pravilima za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2412/73 od 24. srpnja 1973. o uvozu riže iz Arapske republike Egipat ([10]), kako je izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3480/80,

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 2042/75 od 25. srpnja 1975. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu ([11]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3168/85 ([12]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 2102/75 od 11. kolovoza 1975. o određivanju količine krumpira potrebnog za proizvodnju tone škroba ([13]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2239/85 ([14]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 1124/77 od 27. svibnja 1977. o ponovnom definiranju odredišnih zona za povrate izvoznih carina ili pristojbe i za određene izvozne dozvole za žitarice i rižu ([15]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 501/85 ([16]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 1031/78 od 19. svibnja 1978. o utvrđivanju detaljnih pravila za uvoz riže u Réunion ([17]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 405/85 ([18]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 1570/78 od 4. srpnja 1978. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene Uredbe (EEZ) br. 2742/75 o proizvodnim naknadama za škrob i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2026/75 ([19]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2925/83 ([20]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 1603/79 od 26. srpnja 1979. o utvrđivanju pravila isplate premije proizvođačima krumpirovog škroba i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 1809/78 ([21]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2293/82 ([22]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 1974/80 od 22. srpnja 1980. o utvrđivanju općih pravila za primjenu određenih aktivnosti vezanih uz određene akcije pomoći u hrani koja uključuje žitarice i rižu ([23]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1059/82 ([24]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 3656/83 od 23. prosinca 1983. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene režima uvoza u 1984., 1985. i 1986. za proizvode obuhvaćene tarifnom oznakom 07.06 Zajedničke carinske tarife koji su podrijetlom iz država nečlanica, osim Tajlanda ([25]),

([1]) SL L 302, 15.11.1985., str. 23.
([2]) SL L 128, 27.6.1967., str. 2536/67.
([3]) SL L 293, 10.11.1984., str. 11.
([4]) SL L 204, 24.8.1967., str. 8.
([5]) SL L 363, 31.12.1980., str. 7.
([6]) SL L 168, 27.7.1971., str. 28.
([7]) SL L 206, 8.8.1980., str. 15.
([8]) SL L 271, 10.12.1971., str. 22.
([9]) SL L 363, 31.12.1980., str. 84.
([10]) SL L 302, 31.10.1973., str. 1.
([11]) SL L 213, 11.8.1975., str. 5.
([12]) SL L 300, 14.11.1985., str. 28.
([13]) SL L 214, 12.8.1975., str. 9.
([14]) SL L 209, 6.8.1985., str. 29.
([15]) SL L 134, 28.5.1977., str. 53.
([16]) SL L 60, 28.2.1985., str. 26.
([17]) SL L 132, 20.5.1978., str. 72.
([18]) SL L 49, 19.2.1985., str. 5.
([19]) SL L 185, 7.7.1978., str. 22.
([20]) SL L 289, 22.10.1983., str. 36.
([21]) SL L 189, 27.7.1979., str. 58.
([22]) SL L 245, 20.8.1982., str. 19.
([23]) SL L 192, 26.7.1980., str. 11.
([24]) SL L 123, 6.5.1982., str. 20.
([25]) SL L 361, 24.12.1983., str. 23.

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 3675/83 od 23. prosinca 1983. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu uvoznog režima primjenjivog na proizvode obuhvaćene tarifnom oznakom 07.06 A Zajedničke carinske tarife podrijetlom iz Tajlanda i izvezene iz te države 1984., 1985. i 1986. ([1]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3283/84 ([2]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 204/84 od 17. srpnja 1984. o određivanju interventnih centara za rižu, osim Vercellija ([3]),

— Uredbu Komisije (EEZ) br. 551/85 od 1. ožujka 1985. o utvrđivanju detaljnih pravila za uvoz riže podrijetlom iz afričkih, karipskih i pacifičkih te prekomorskih država i područja ([4]);

budući da su započela savjetovanja predviđena člankom 4. stavkom 5. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1418/76 od 21. lipnja 1976. o zajedničkoj organizaciji tržišta riže ([5]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1025/85 ([6]);

budući da, prema članku 2. stavku 3. Ugovora o pristupanju, institucije Europskih zajednica mogu prije pristupanja donijeti mjere navedene u članku 396. Ugovora; budući da te mjere stupaju na snagu podložno datumu stupanja na snagu Ugovora i na taj datum,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Ovime se brišu upute na Španjolsku u Uredbi br. 158/67/EEZ.

2. Prilog II. B Uredbi br. 470/67/EEZ zamjenjuje se sljedećom tablicom:

B. **Osnovni prinos nakon prerade**

Opis kakvoće riže	Prinos u cijelom zrnu	Ukupan prinos
Balilla, Balilla CG, Balilla Sollana, Bomba, Bombon, Colina Frances, Liso, Matusaka, Monticelli, Pegonil, Ticinese	63	71
Bahia, Carola, Cristal, Girona, Jucar, Navile, Niva, Rosa Marchetti, Senia, Sequial, Stirpe, Vitro	60	70
Aseatico, Arlésienne, Baldo, Bedis, Italpatna Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Rocca, Roma, Romanico, Romeo, Tebre, Volano	59	70
Europa, Espanique A, Istitut de céréales 5593, Silla	58	70
Cesariot, Marateli, Precoce Rossi, Razza	56	68
Arborio, Blue Belle, Blue Bonnet, Institut de céréales 7821	56	70
Delta	55	68
Carnaroli, Vialone nano	55	70

3. Ovime se brišu sve upute na Španjolsku u Prilozima I., II. i III. Uredbi (EEZ) br. 1613/71.

4. Na kraju članka 1. Uredbe (EEZ) br. 2622/71 dodaje se sljedeće:

„Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento no 1234/71 satisfecha con la suma de...".

5. Na kraju članka 2. Uredbe (EEZ) br. 2942/72 dodaje se sljedeće:

„Tasa especial aplicada a la esportación".

6. Uredba (EEZ) br. 2042/73 mijenja se kako slijedi:

— Članku 4. stavku 1. dodaje se sljedeće:

(„Proporción de la restitución de base aplicable a la exportación licitada"),

([1]) SL L 366, 28.12.1983., str. 41.
([2]) SL L 307, 24.11.1984., str. 20.
([3]) SL L 190, 18.7.1984., str. 5.
([4]) SL L 63, 2.3.1985., str. 10.
([5]) SL L 166, 25.6.1976., str. 1.
([6]) SL L 107, 19.4.1984., str. 13.

— Članku 4. stavku 2. dodaje se sljedeće:

(„Proporción de la exacción reguladora aplicable a la exportación licitada”),

— Članku 6. dodaje se sljedeće:

(„Ayuda alimenticia”),

— Članku 7. stavku 1. dodaje se sljedeće:

(„Exacción reguladora a ajustar eventualmente con areglo a las disposicions de la letra b) del apartado 1 del articulo 3 del Reglamento (CEE) no 1579/74”),

(„Direito nivelador a ajustar eventualmente nos termos do n 1, alinea b) do artigo 3o do Regulamento (CEE) n 1579/74”),

— Članku 7. stavku 2. prvom podstavku dodaje se sljedeće:

(„Fijación anticipada de la exacción reguladora apicable a la exportación pedida”),

— Članku 7. stavku 2. drugom podstavku dodaje se sljedeće:

(„Exacción reguladora aplicable a la exportación a ajustar eventualmente con areglo a las disposiciones del apartado 2 del articulo 4 del Reglamento (CEE) no 1981/74”),

— Članku 7. stavku 3. dodaje se sljedeće:

(„Exacción reguladora inaplicable a la exportación”),

— Članku 9.a stavku 3. prvom podstavku dodaje se sljedeće:

(„Certficado inutilizable en ausencia de la mención prevista en la casilla 13, articulo 9 bis del Reglamento (CEE) no 2042/75”),

— Članku 9.a stavku 3. drugom podstavku dodaje se sljedeće:

(„Destino obligatorio comunicado el. ……”).

7. Prilog Uredbi (EEZ) br. 2102/75 mijenja se kako slijedi:

— Stupac 1.:

„Peso bajo agua de 5050 gr de patatas (en gramos)”,

— Stupac 2.:

„Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)”,

— Stupac 3.:

„Cantidad de patatas necesarias par la fabricación de 1000 kg defécula (en kilogramos)”,

— Stupac 4.:

„Precio minimo franco fabrica a pagar por el fabricante de feculas para 1000 kg de patatas (en ECU)”,

— Stupac 5.:

„Restitución a la producción por 1000 kg de patatas (en ECU)”,

— Stupac 6.:

„Precio minimo a percibir por los productores para 1000 kg de patatas (en ECU)”.

8. U Prilogu II. zoni A Uredbi (EEZ) br. 1124/77, odredišta „Španjolska, Portugal, Azori i Madeira” zamjenjuju se s „Ceuta i Melilla”.

9. Uredba (EEZ) br. 1031/78 mijenja se kako slijedi:

— Članku 3 stavku 3. prvom podstavku dodaje se sljedeće:

„Documento de subvención arroz Reunión (articulo 11 bis del reglamento (CEE) no 1418/76)”,

— Članku 3 stavku 7. drugom podstavku dodaje se sljedeće:

„Subvención arroz Reunión fijada por anticipo el (fecha de depósito de la demanda del documento)”,

— Članku 4. stavku 2. točki (b) dodaje se sljedeće:

„— Destinado al consumo en la Reunión (articulo 11bis del reglamento (CEE) no 1418/86)”,

— Članku 4. stavku 2. točki (c) dodaje se sljedeće:

„— Subvención arroz Reunión de las formalidades aduaneras de exportación)”

i

„— Subvención arroz Reunión fijada por anticipo del (fecha de fijación anticipada)”.

10. Uredba (EEZ) br. 1570/78 mijenja se kako slijedi:

Članku 6 točki (a) drugoj alineji dodaje se sljedeće:

„(Destinado a ser utilizado en ‚cerveleria’ en ‚la fabricación de glucosa’ conforme al procedimiento de hidrólisis directa, ‚en panificación’ o ‚en almidoneria’ conforme a las disposiciones del reglamento no 1570/78)”.

11. Prilog Uredbi (EEZ) br. 1603/79 mijenja se kako slijedi:

— Stupac 1.:

„(Peso bajo agua de 5050 g de patatas (en gramos))”,

— Stupac 2.:

„(Tenor en fécula de la patata (en porcentaje”)),

— Stupac 3.:

„(Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1000 kg de fécula (en kilogramos))”,

— Stupac 4.:

„(Prima a percibir por el fabricante de féculas para 1000 kg de patatas (en ECUS))”.

12. Uredba (EEZ) br. 1974/80 mijenja se kako slijedi:

„— Ajustado del monto compensatorio adhesión”.

13. Članku 3. Uredbe (EEZ) br. 3656/83 dodaje se sljedeće:

„— (Exacción reguladora a percibir 6 % ad valorem))",

„— (Direito nivelador a cobrar 6 % ad valorem)".

14. Uredba (EEZ) br. 3675/83 mijenja se kako slijedi:

— Članku 6 stavku 2. točki (a) prvoj alineji dodaje se sljedeće:

„— Exacción reguladora limitada a 6 % ad valorem/aplicación del acuerdo de cooperación)",

„— Direito nivelador limitado a 6 % ad valorem/aplicão do acordo de cooperação)",

— Članku 6 stavku 2. točki (a) drugoj alineji dodaje se sljedeće:

„— Nombre del barco (indicar el nombre del barco que figura en el certificado de exportación taïlandés",

„— Nome do barco (indicar o nome do barco constante do certificado de exportação tailandês",

— Članku 6 stavku 2. točki (a) trećoj alineji dodaje se sljedeće:

„— Numero y fecha del certificado de exportación taïlandés)",

„— (Número e data do certificado de exportação tailandès)".

15. Prilogu Uredbi (EEZ) br. 2047/84 dodaje se sljedeće:

„4. ŠPANJOLSKA

Regija	**Interventni centar**
Aragón	Grañen
Cataluña	Aldea-Tortosa
Valencia	Albal-Silla
	Sucea
	Cullera
Murcia	Calasparra
Extremadura	Don Benito
	Montijo
	Madrigaleja
Andalucía	Coria del Río
	Las Caberas de San Juan
	La Puebla del Río
	Los Palacios".

16. Uredba (EEZ) br. 551/85 mijenja se kako slijedi:

— Članku 2. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„(Tasa especial percibida a la exportación del arroz)",

— Članku 3. stavku 1. točki (a) dodaje se sljedeće:

„(Exacción reguladora reducida ACP/PTU)".

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu 1. ožujka 1986., pod uvjetom da na snagu stupi Ugovor o pristupanju.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. prosinca 1985.

Za Komisiju

Frans ANDRIESSEN

Potpredsjednik